

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

22 AVRIL 1999

**Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'État, ainsi que le Code judiciaire**

**TEXTE AMENDÉ  
PAR LE SÉNAT  
ET RENVOYÉ À LA CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS**

*Voir:*

*Documents de la Chambre des représentants:*

**- 1960 - 98/99:**

- N° 1: Projet de loi.
- N°s 2 et 3: Amendements.
- N° 4: Rapport.
- N° 5: Texte adopté par la commission.
- N°s 6 et 7: Amendements.
- N° 8: Rapport complémentaire.
- N° 9: Texte adopté par la commission.
- N°s 10 et 11: Amendements.
- N° 12: Rapport complémentaire.
- N° 13: Texte adopté par la commission.
- N° 14: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales de la Chambre:* 9, 24 et 25 mars 1999.

\*  
\* \*

*Documents du Sénat:*

**1-1329 - 1998/1999:**

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2: Amendement.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.
- N° 5: Amendements.
- N° 6: Rapport complémentaire.
- N° 7: Texte adopté par la commission après renvoi par la séance plénière.

*Annales du Sénat:* 21 et 22 avril 1999.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1998-1999

22 APRIL 1999

**Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, alsook van het Gerechtelijk Wetboek**

**TEKST GEAMENDEERD  
DOOR DE SENAAAT  
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

*Zie:*

*Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers:*

**- 1960 - 98/99:**

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nrs. 2 en 3: Amendementen.
- Nr. 4: Verslag.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 6 en 7: Amendementen.
- Nr. 8: Aanvullend verslag.
- Nr. 9: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nrs. 10 en 11: Amendementen.
- Nr. 12: Aanvullend verslag.
- Nr. 13: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 14: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Handelingen van de Kamer:* 9, 24 en 25 maart 1999.

\*  
\* \*

*Gedr. St. van de Senaat:*

**1-1329 - 1998/1999:**

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Amendement.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5: Amendementen.
- Nr. 6: Aanvullend verslag.
- Nr. 7: Tekst aangenomen door de commissie na terugzending door de plenaire vergadering.

*Handelingen van de Senaat:* 21 en 22 april 1999.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte adopté par la commission après renvoi par la séance plénière (Doc. 1-1329/7).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de commissie aangenomen tekst na terugzending door de plenaire vergadering (Stuk 1-1329/7).

Bruxelles, le 22 avril 1999.

Brussel, 22 april 1999.

*Le président du Sénat,*

*De voorzitter van de Senaat,*

Frank SWAELEN.

*Le greffier du Sénat,*

*De griffier van de Senaat,*

Herman NYS.